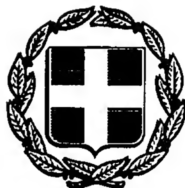


ΕΦΗΜΕΡΙΣ ΤΗΣ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΣ

ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ

ΤΕΥΧΟΣ ΠΡΩΤΟ Αρ. Φύλλου **154**

13 Σεπτεμβρίου 1993

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

ΠΡΟΕΔΡΙΚΑ ΔΙΑΤΑΓΜΑΤΑ

(1)

ΠΡΟΕΔΡΙΚΟ ΔΙΑΤΑΓΜΑ ΥΠ' ΑΡΙΘ. 360

Προσαρμογή του Κ.Ν. 2190/1920 «περί Ανωνύμων Εταιρειών» όπως ισχύει, προς τις διατάξεις της ενδέκατης Οδηγίας 89/666/ ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21.12.1989 στον τομέα των εταιρειών, σχετικά με τη δημοσιότητα των υποκαταστημάτων που έχουν συσταθεί σε ένα Κράτος μέλος από ορισμένες μορφές εταιρειών που διέπονται από το δίκαιο άλλου Κράτους. (L. 395.36/30.12.1989).

**Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ
ΤΗΣ ΕΛΛΗΝΙΚΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ**

Έχοντας υπόψη:

1. Τις διατάξεις των άρθρων 3, 4 και 5 του Ν. 1338/ 1983 Εφαρμογή του Κοινοτικού Δικαίου (Α' 34), όπως οι δύο πρώτες από αυτές έχουν αντικατασταθεί και τροποποιηθεί αντιστοίχως με το άρθρο 65 του Ν. 1892/1990 και με τα άρθρα 6 παρ. 4 του Ν. 1440/1984 και 31 του Ν. 2076/1992.

2. Το άρθρο 29Α του Ν. 1558/85 (ΦΕΚ 137/Α/1985), όπως προστέθηκε με το άρθρο 27 του Ν. 2081/82 (ΦΕΚ 154/Α/92).

3. Την υπ' αριθμ. Υ-1942/9.12.92 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εμπορίου με θέμα: «Ανάθεση αρμοδιοτήτων στον Υφυπουργό Εμπορίου Μιχαήλ - Γεώργιο Λιάπη (ΦΕΚ 725/Β/1992).

4. Την υπ' αριθμ. Υ-1935/3.13.92 κοινή απόφαση του Πρωθυπουργού και του Υπουργού Εθνικής Οικονομίας «καθορισμός αρμοδιοτήτων των Υφυπουργών Εθνικής Οικονομίας» (ΦΕΚ 726/Β).

5. Το γεγονός ότι το παρόν Προεδρικό Διάταγμα δεν προκαλεί δαπάνη σε βάρος του Κρατικού Προϋπολογισμού.

6. Την γνωμοδότηση 406 της 21ης Ιουνίου 1993 του Συμβουλίου της Επικρατείας, μετά από πρόταση των Υφυπουργού Εθν. Οικονομίας, Υπουργού Δικαιοσύνης και Υφυπουργού Εμπορίου, αποφασίζουμε:

Άρθρο 1

Σκοπός του παρόντος διατάγματος είναι η προσαρμογή της Ελληνικής νομοθεσίας προς τις διατάξεις της ενδέκατης οδηγίας 89/666/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21.12.1989 στον τομέα των εταιρειών, σχετικά με την τήρηση διατυπώσεων δημοσιότητος για τα υποκαταστήματα που ιδρύονται στην Ελλάδα από ορισμένες μορφές εταιρειών που διέπονται από το δίκαιο άλλου Κράτους.

Άρθρο 2

Το άρθρο 7α του Κωδ. Ν. 2190/20 αντικαθίσταται ως εξής:

Πράξεις και στοιχεία που υποβάλλονται σε δημοσιότητα.

1. Πράξεις και στοιχεία ημεδαπών Ανωνύμων Εταιρειών.

Σε δημοσιότητα υποβάλλονται οι εξής πράξεις και στοιχεία:

α. Οι αποφάσεις της Διοίκησης για τη σύσταση ανώνυμων εταιρειών, καθώς και το καταστατικό που εγκρίθηκε.

β. Οι αποφάσεις της Διοίκησης για την έγκριση της τροποποίησης καταστατικών ανωνύμων εταιρειών, καθώς και ολόκληρο το νέο κείμενο του καταστατικού μαζί με τις τροποποιήσεις που έγιναν.

γ. Ο διορισμός και η για οποιοδήποτε λόγο παύση με τα στοιχεία ταυτότητας των προσώπων που:

– ασκούν τη διαχείριση της εταιρείας,

– έχουν την εξουσία να την εκπροσωπούν από κοινού ή μεμονωμένα,

– είναι αρμόδια να ασκούν τον τακτικό της έλεγχο.

δ. Η απόφαση ανάκλησης της άδειας σύστασης και έγκρισης του καταστατικού της εταιρείας.

ε. Κάθε απόφαση για αύξηση ή μείωση του μετοχικού κεφαλαίου της εταιρείας. Στην απόφαση για αύξηση του μετοχικού κεφαλαίου πρέπει να αναγράφεται το νέο κε-

φάλαιο, ο αριθμός και το είδος των μετοχών που εκδίδονται, η ονομαστική τους αξία και γενικά οι όροι έκδοσής τους, καθώς και ο συνολικός αριθμός των μετοχών της εταιρείας.

στ. Το πρακτικό του Διοικητικού Συμβουλίου με το οποίο πιστοποιείται η καταβολή του μετοχικού κεφαλαίου, είτε κατά τη σύσταση της εταιρείας, είτε μετά από κάθε αύξησή του.

ζ. Οι ετήσιες οικονομικές καταστάσεις, αρχικές και τροποποιημένες από τη Γενική Συνέλευση (ισολογισμός, αποτελέσματα χρήσεως, πίνακας διαθέσεως αποτελεσμάτων και προσάρτημα) και οι σχετικές εκθέσεις του Διοικητικού Συμβουλίου και των Ελεγκτών της εταιρείας.

Ο ισολογισμός πρέπει να περιέχει τα ατομικά στοιχεία των προσώπων που, κατά νόμο, τον πιστοποιούν.

η. Οι μηνιαίες λογιστικές καταστάσεις των πιστωτικών ιδρυμάτων, καθώς και η λογιστική κατάσταση του άρθρου 46.

θ. Η λύση της εταιρείας.

ι. Η δικαστική απόφαση, που κηρύσσει άκυρη την εταιρεία.

ια. Ο διορισμός και η αντικατάσταση των εκκαθαριστών, με τα στοιχεία της ταυτότητάς τους.

ιβ. Οι ισολογισμοί της εκκαθάρισης, καθώς και ο τελικός της ισολογισμός.

ιγ. Η διαγραφή της εταιρείας από το Μητρώο Ανωνύμων Εταιρειών.

ιδ. Κάθε πράξη ή στοιχείο του οποίου η δημοσιότητα επιβάλλεται από άλλες διατάξεις.

2. Πράξεις και στοιχεία υποκαταστημάτων εταιρειών άλλων Κρατών Μελών. Οι πράξεις και τα στοιχεία που αφορούν στα υποκαταστήματα, τα οποία έχουν ιδρύσει στην Ελλάδα εταιρείες, που διέπονται από το δίκαιο άλλου κράτους-μέλους της Κοινότητας και στις οποίες εφαρμόζεται η οδηγία 68/151/ΕΟΚ, δημοσιεύονται κατά το άρθρο 7β του παρόντος νόμου, που εφαρμόζεται αναλόγως.

Η υποχρέωση δημοσιότητας, που αναφέρεται παραπάνω, αφορά μόνο στις ακόλουθες πράξεις και στοιχεία:

α) Την ιδρυτική πράξη και το καταστατικό, εάν αυτό αποτελεί αντικείμενο χωριστής πράξης, καθώς και των τροποποιήσεων των εγγράφων,

β) τη βεβαίωση του Μητρώου, στο οποίο έχει καταχωρηθεί η εταιρεία.

γ) την ταχυδρομική ή άλλη διεύθυνση του υποκαταστήματος,

δ) την αναφορά του αντικειμένου των εργασιών του υποκαταστήματος.

ε) το μητρώο, στο οποίο τηρείται για την εταιρεία φάκελλος, με μνεία και του αριθμού εγγραφής της σ' αυτό,

στ) την επωνυμία και τη μορφή της εταιρείας, καθώς και την επωνυμία του υποκαταστήματος, εάν δεν είναι η ίδια με την επωνυμία της εταιρείας,

ζ) το διορισμό, τη λήξη των καθηκόντων, καθώς και τα ατομικά στοιχεία ταυτότητος των προσώπων, που έχουν την εξουσία να δεσμεύουν την εταιρεία έναντι τρίτων και να την εκπροσωπούν ενώπιον δικαστηρίου:

– ως προβλεπόμενα από το νόμο όργανα διοίκησης της εταιρείας ή ως μέλη ενός τέτοιου οργάνου σύμφωνα με τη δημοσιότητα που λαμβάνει χώρα για την εταιρεία βάσει του άρθρου 2 παρ. 1 στοιχείο δ της Οδηγίας 68/151/ΕΟΚ.

– ως νόμιμοι εκπρόσωποι της εταιρείας για τη δραστηριότητα του υποκαταστήματος, με μνεία της έκτασης των αρμοδιοτήτων τους.

η) τη λύση της εταιρείας, το διορισμό, τα ατομικά στοιχεία ταυτότητος και τις εξουσίες των εκκαθαριστών, καθώς και την περάτωση της εκκαθάρισης και τη σχετική μνεία στο Μητρώο, όπως επίσης τη διαδικασία πτώχευσης, πτωχευτικού συμβιβασμού ή άλλη ανάλογη διαδικασία, στην οποία υπόκειται η εταιρεία.

θ) τα λογιστικά έγγραφα (οικονομικές καταστάσεις) της εταιρείας, όπως καταρτίσθηκαν ελέχθησαν και δημοσιεύθηκαν κατά το δίκαιο του κράτους μέλους, από το οποίο διέπεται η εταιρεία και σύμφωνα με τις οδηγίες 78/660/ΕΟΚ, 83/349/ΕΟΚ και 84/253/ΕΟΚ. Το παρόν δεν εφαρμόζεται στα υποκαταστήματα, τα οποία έχουν ιδρύσει τα πιστωτικά και χρηματοπιστωτικά ιδρύματα που αποτελούν αντικείμενο της οδηγίας 89/117/ΕΟΚ.

ι) το κλείσιμο του υποκαταστήματος.

3. Πράξεις και στοιχεία υποκαταστημάτων εταιρειών τρίτων χωρών. Οι πράξεις και τα στοιχεία που αφορούν στα υποκαταστήματα, που έχουν ιδρύσει στην Ελλάδα εταιρείες, οι οποίες διέπονται από το δίκαιο άλλου Κράτους μη μέλους της Κοινότητας έχουν όμως νομικό τύπο ανάλογο με τους αναφερόμενους στην Οδηγία 68/151/ΕΟΚ, δημοσιεύονται κατά το άρθρο 7β του παρόντος νόμου, που εφαρμόζεται αναλόγως.

Η υποχρέωση δημοσιότητος αφορά στις ακόλουθες πράξεις και στοιχεία:

α) τα αναφερόμενα στην παρ. 2 εδάφια α, γ, δ, στ, η και ι του παρόντος άρθρου

β) το δίκαιο του Κράτους, από το οποίο διέπεται η εταιρεία

γ) εάν το παραπάνω δίκαιο το προβλέπει, το Μητρώο, στο οποίο η εταιρεία είναι εγγεγραμμένη και τον αριθμό εγγραφής της στο μητρώο αυτό

δ) τη μορφή, την έδρα και το αντικείμενο της εταιρείας, καθώς και τουλάχιστον μία φορά το χρόνο, το ποσό του καλυφθέντος κεφαλαίου, εάν τα στοιχεία αυτά δεν περιέχονται στα παραπάνω έγγραφα.

ε) το διορισμό, τη λήξη των καθηκόντων, καθώς και τα στοιχεία ταυτότητος των προσώπων που έχουν την εξουσία να δεσμεύουν την εταιρεία έναντι τρίτων και να την εκπροσωπούν ενώπιον δικαστηρίου:

– ως νόμιμα προβλεπόμενα όργανα της εταιρείας ή ως μέλη ενός τέτοιου οργάνου,

– ως νόμιμοι εκπρόσωποι της εταιρείας για τη δραστηριότητα του υποκαταστήματος, με μνεία της εκτάσεως των εξουσιών τους και ενδεχόμενης δυνατότητας να ασκούν τις εξουσίες αυτές μόνοι.

στ) τα λογιστικά έγγραφα (οικονομικές καταστάσεις) της εταιρείας, με εξαίρεση τα λογιστικά έγγραφα των πιστωτικών και χρηματοπιστωτικών ιδρυμάτων, όπως καταρτίσθηκαν, ελέχθησαν και δημοσιεύθηκαν κατά το δίκαιο του Κράτους, από το οποίο διέπεται η εταιρεία.

4. Όταν η δημοσιότητα που επιβάλλεται να γίνεται για το υποκατάστημα διαφέρει απο τη δημοσιότητα που επιβάλλεται να γίνεται για την εταιρεία, η πρώτη υπερισχύει για τις εργασίες που διενεργούνται με το υποκατάστημα.

5. Όταν σε ένα Κράτος - μέλος έχουν ιδρυθεί περισσότερα του ενός υποκαταστήματα από την ίδια εταιρεία η δημοσιότητα που προβλέπεται παραπάνω σχετικά με την ιδρυτική πράξη και το καταστατικό, καθώς και τα λογιστικά έγγραφα, ως αυτά αναφέρονται στις παρ. 2 εδ. θ και 3 εδ. στ του παρόντος άρθρου, μπορεί να γίνεται στο Μητρώο ενός υποκαταστήματος κατ' επιλογήν της εταιρείας.

Οι αρμόδιες Υπηρεσίες Εμπορίου των Νομαρχιών του Κράτους υποχρεούνται σε αμοιβαία ενημέρωση του Μη-

τρώου τους με ταυτόχρονη πληροφόρηση του Κεντρικού Μητρώου των Α.Ε.

Άρθρο 3

Προστίθεται άρθρο 50α στο Κωδ. Ν. 2190/1920, που έχει ως εξής:

«Οι αναφερόμενες στο προηγούμενο άρθρο του παρόντος νόμου αλλοδαπές ανώνυμες εταιρείες, οι οποίες ιδρύουν υποκατάστημα ή πρακτορείο στην Ελλάδα, υποχρεούνται πριν από την εγκατάστασή τους, να υποβάλουν στο Υπουργείο Εμπορίου αντίγραφο της ιδρυτικής πράξης και του καταστατικού τους, εάν αυτό αποτελεί χωριστή πράξη, καθώς και κάθε τροποποίηση των εγγράφων αυτών, καθώς και τα αναφερόμενα στο άρθρο 50 του παρόντος νόμου έγγραφα στην Ελληνική γλώσσα, με επικύρωση των μεταφράσεών τους».

Άρθρο 4

Προστίθεται άρθρο 50β στο Κωδ. Ν. 2190/1920, που έχει ως εξής:

«Οι επιστολές και τα έγγραφα παραγγελίας που χρησιμοποιούνται από υποκαταστήματα ή πρακτορείο, στην Ελλάδα, αλλοδαπής ανωνύμου εταιρείας φέρουν, εκτός των ενδείξεων που προβλέπονται στο άρθρο 7γ του Κωδ. Ν. 2190/1920, και την ένδειξη του Μητρώου, στο οποίο έχει καταχωρισθεί ο φάκελλος του υποκαταστήματος, καθώς και τον αριθμό καταχωρίσεώς του στο Μητρώο αυτό.

Προκειμένου για εταιρείες μη διεπόμενες από το δίκαιο Κράτους μέλους και εφ' όσον το δίκαιο της χώρας από το οποίο διέπεται η εταιρεία προβλέπει την καταχώριση σε μητρώο, πρέπει να δηλώνονται επίσης το μητρώο καταχωρίσεως της εταιρείας και ο αριθμός καταχωρίσεώς της στο μητρώο αυτό».

Άρθρο 5

Στο άρθρο 43α του Κωδ. Ν. 2190/1920 στο τέλος της παραγράφου 3β προστίθεται «ως και η ύπαρξη υποκαταστημάτων της εταιρείας».

Άρθρο 6

Προστίθεται άρθρο 62β στο Κωδ. Ν. 2190/1920 που έχει ως εξής:

Οι παραβάτες των άρθρων 7α, 50α και 50β του παρόντος νόμου υπόκεινται στην ποινική κύρωση, που προβλέπεται από το άρθρο 458 του Ποινικού Κώδικα.

Άρθρο 7

Η ισχύς του παρόντος Π.Δ. αρχίζει από τη δημοσίευσή του στην Εφημερίδα της Κυβερνήσεως.

Στον Υφυπουργό Εμπορίου αναθέτουμε τη δημοσίευση και εκτέλεση του παρόντος διατάγματος.

Αθήνα, 3 Σεπτεμβρίου 1993

Ο ΠΡΟΕΔΡΟΣ ΤΗΣ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑΣ
ΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΣ Γ. ΚΑΡΑΜΑΝΛΗΣ

Ο ΥΦΥΠ. ΕΘΝΙΚΗΣ ΟΙΚΟΝΟΜΙΑΣ
Κ. ΔΟΥΣΗΣ

ΔΙΚΑΙΟΣΥΝΗΣ
ΑΝΝΑ ΨΑΡΟΥΔΑ-ΜΠΕΝΑΚΗ

Ο ΥΦ. ΕΜΠΟΡΙΟΥ
ΜΙΧΑΗΛ-ΓΕΩΡΓΙΟΣ ΛΙΑΠΗΣ

ΑΠΟΦΑΣΕΙΣ

Αριθ. Φ.3141/ΑΣ/674 (2)

Δημοσίευση απόφασης 861 (1993) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών.

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ ΕΞΩΤΕΡΙΚΩΝ

Έχοντας υπόψη:

Τη διάταξη 3 του άρθρου 1 του Α.Ν. 92 της 3/10.8.1967 «περί εφαρμογής αποφάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμ. Εθνών και περί εγκρίσεως και εφαρμογής συστάσεων του Συμβουλίου Ασφαλείας και της Γενικής Συνελεύσεως» (ΦΕΚ Α' 139).

Προβαίνει στη δημοσίευση της απόφασης 861 (1993) του Συμβουλίου Ασφαλείας των Ηνωμένων Εθνών η οποία είναι, δυνάμει του άρθρου 25 του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών που κυρώθηκε με τον Α.Ν. 585/1945, υποχρεωτική για τα Κράτη-Μέλη του Οργανισμού, και παραγγέλλουμε την αυστηρή τήρηση και συμμόρφωση προς τις διατάξεις της απόφασης αυτής.

Κατωτέρω παρατίθεται το κείμενο της απόφασης στην αγγλική γλώσσα και σε ελληνική μετάφραση.

RESOLUTION 861 (1993)

The Security Council,

Recalling its resolution 841 (1993) of 16 June 1993,

Commending the efforts undertaken by the Special Envoy for Haiti of the United Nations and Organization of American States Secretaries - General,

Having considered the relevant parts of the report of the Secretary - General of 12 July 1993 (S/26063),

Taking note with approval of the Agreement of Governors Island between the President of the Republic of Haiti and the Commander-in-Chief of the Armed Forces of Haiti, including the provisions of point 4, under which the parties agreed that the sanctions should be suspended immediately after the Prime Minister is confirmed and assumes office in Haiti,

Having also considered the report of the Secretary - General of 13 August 1993 (S/26297) on the New York Pact of 16 July 1993,

Having received the report of the Secretary - General (S/26361) indicating that the Prime Minister of Haiti has been confirmed and has assumed office in Haiti,

Acting under Chapter VII of the Charter of the United Nations,

1. Decides that the measures set out in paragraphs 5 to 9 of resolution 861 (1993) are suspended with immediate effect and requests all States to act consistently with this decision as soon as possible,

2. Confirms its readiness, as noted in the letter from the President of the Council of 15 July 1993 (S/26085), to terminate immediately the suspension of the measures referred to in paragraph 1 above if, at any time, the Secretary - General, having regard for the views of the Secretary - General of the Organization of American States, informs the Security Council that the parties to the Agreement of Governors Island or any other authorities in Haiti have not complied in good faith with the said Agreement;

3. Expresses its readiness to review all the measures in paragraphs 5 to 14 of resolution 841 (1993) with a view to lifting them definitively once the Secretary - General, having regard for the views of the Secretary - General of the Organization of American States, informs the Security Council that the relevant provisions of the Agreement of Governors Island have been fully implemented;

4. Decides to remain seized of the matter.

ΑΠΟΦΑΣΗ 861 (1993)

που υιοθετήθηκε από το Συμβούλιο Ασφαλείας στις 26 Αυγούστου 1993

Το Συμβούλιο Ασφαλείας,

Υπενθυμίζοντας την απόφασή του 841 (1993) της 16ης Ιουνίου 1993,

Επαινώντας τις προσπάθειες που έγιναν από τον Ειδικό Απεσταλμένο για την Αϊτή των Γενικών Γραμματέων των Ηνωμένων Εθνών και του Οργανισμού Αμερικανικών Κρατών,

Έχοντας λάβει υπόψη τα σχετικά σημεία της έκθεσης του Γενικού Γραμματέα της 12ης Ιουλίου 1993 (S/26063),

Λαμβάνοντας με επιδοκιμασία υπόψη τη Συμφωνία της Νήσου του Κυβερνήτη, μεταξύ του Προέδρου της Δημοκρατίας της Αϊτής και του Αρχηγού των Ενόπλων Δυνάμεων της Αϊτής συμπεριλαμβανομένων των διατάξεων του σημείου 4, βάσει των οποίων τα μέρη συμφώνησαν ότι οι κυρώσεις θα έπρεπε να ανασταλούν αμέσως μετά την ορκωμοσία του Πρωθυπουργού και την ανάληψη των καθηκόντων του στην Αϊτή,

Έχοντας επίσης λάβει υπόψη την έκθεση του Γενικού Γραμματέα της 13ης Αυγούστου 1993 (S/26297) σχετικά με το Σύμφωνο της Νέας Υόρκης της 16ης Ιουλίου 1993,

Έχοντας παραλάβει την έκθεση του Γενικού Γραμματέα (S/26361) η οποία επισημαίνει την ορκωμοσία και την ανάληψη καθηκόντων του Πρωθυπουργού της Αϊτής,

Ενεργώντας σύμφωνα με το Κεφάλαιο VII του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών,

1. Αποφασίζει ότι τα μέτρα που ορίζονται στις παραγράφους 5 έως 9 της απόφασης 841 (1993) αναστέλλονται αμέσως και ζητεί απ' όλα τα Κράτη να ενεργήσουν όσο το δυνατόν γρηγορότερα σύμφωνα με αυτή την απόφαση.

2. Επιβεβαιώνει την ετοιμότητά του, όπως εμφαίνεται στην επιστολή του Προέδρου του Συμβουλίου της 15ης Ιουλίου 1993 (S/26085), να τερματίσει αμέσως την αναστολή των μέτρων που αναφέρεται στην παραπάνω παράγραφο 1, εάν, οποτεδήποτε, ο Γενικός Γραμματέας, λαμβάνοντας υπόψη τη γνώμη του Γενικού Γραμματέα του Οργανισμού Αμερικανικών Κρατών, πληροφορήσει το Συμβούλιο Ασφαλείας ότι τα μέρη στη Συμφωνία της Νήσου του Κυβερνήτη ή οποιεσδήποτε άλλες αρχές στην Αϊτή δεν έχουν συμμορφωθεί με καλή πίστη προς την εν λόγω Συμφωνία,

3. Εκφράζει την ετοιμότητά του να αναθεωρήσει όλα τα μέτρα που ορίζονται στις παραγράφους 5 έως 14 της απόφασης 841 (1993) με σκοπό την οριστική τους άρση, μόλις ο Γενικός Γραμματέας λαμβάνοντας υπόψη τη γνώμη του Γενικού Γραμματέα του Οργανισμού Αμερικανικών Κρατών, πληροφορήσει το Συμβούλιο Ασφαλείας ότι οι σχετικές διατάξεις της Συμφωνίας της Νήσου του Κυβερνήτη έχουν πλήρως εφαρμοσθεί.

4. Αποφασίζει να εξακολουθήσει να επιλαμβάνεται του ζητήματος.

Αθήνα, 8 Σεπτεμβρίου 1993

Ο ΥΠΟΥΡΓΟΣ

Μ. ΠΑΠΑΚΩΝΣΤΑΝΤΙΝΟΥ

ΑΠΟ ΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΤΥΠΟΓΡΑΦΕΙΟ